



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
Limitada

PNUMA/OzL.Pro/ExCom/41/27/Corr.1  
5 de diciembre de 2003



ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Cuadragésima Primera Reunión  
Montreal, 17 al 19 de diciembre de 2003

**Corrigendum**

**PROPUESTAS DE PROYECTOS: CAMBOYA**

**Sustituir** la página 2 **por** la página 2 adjunta.

**Sustituir** los párrafos 11, 12 y 13 **por** los párrafos siguientes:

11. Al estudiar los subproyectos de la propuesta de RMP, la Secretaría observó que varios artículos eran más costosos que los pedidos en proyectos similares ya aprobados y/o cuya admisibilidad se ponía en duda (un contacto internacional en el programa de capacitación de funcionarios de aduana, despacho de aduana, el costo unitario para la reproducción de materiales de capacitación, supervisión y evaluación dentro de los programas de capacitación; consultores nacionales, además de instructores, contactos nacionales; preparación/divulgación de la información para la capacitación de los miembros del sector informal, computadoras portátiles para la supervisión y costos del transporte). Posteriormente, el PNUD y el PNUMA presentaron una propuesta de proyecto revisada que abordaba las cuestiones planteadas por la Secretaría. La propuesta revisada está compuesta de las actividades siguientes:

- a) Programa de recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12 y de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos (625 000 \$EUA), que pondrá en ejecución el PNUD;
- b) Programa de capacitación de técnicos de refrigeración y aire acondicionado (130 000 \$EUA) que pondrá en ejecución el PNUMA;
- c) Programa de capacitación de funcionarios de aduana (85 000 \$EUA), que pondrá en ejecución el PNUMA; y

- d) Ayuda y supervisión para las actividades propuestas en el proyecto de RMP (50 000 \$EUA), que pondrá en ejecución el PNUMA.

11bis. La Secretaría propuso que el PNUD tuviera flexibilidad para utilizar los recursos disponibles en el programa de recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12 y de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos, cuando se presentasen necesidades específicas durante la ejecución del proyecto (por ejemplo, proporcionar más máquinas de reciclado, si se da un alza marcada del precio de CFC, o comprar las herramientas de servicio básico, en el caso en que los técnicos tengan dificultades para poner en ejecución buenas prácticas de trabajo). Así, el objetivo sería supervisar y examinar continuamente las necesidades de los técnicos y adaptar el proyecto en consecuencia. El proyecto revisado está de acuerdo con las condiciones de la Decisión 31/48.

12. La Secretaría también observó que la carta de envío del proyecto de RMP, por parte del gobierno de Camboya, no incluía el compromiso de ese gobierno de alcanzar, sin más solicitudes de financiamiento en el futuro, por lo menos 50 por ciento de reducción del consumo de CFC para 2005 y 85 por ciento de reducción para 2007. El PNUMA indicó que se había solicitado una carta adicional al gobierno de Camboya, que se presentaría antes de la 41a. Reunión del Comité Ejecutivo. Posteriormente, el 13 de noviembre 2003, la Secretaría recibió dicha carta del gobierno de Camboya.

## **RECOMENDACIÓN**

13. El Secretaría del Fondo recomienda la aprobación general de los proyectos en el nivel del financiamiento indicado a continuación, a condición que:

- a) el gobierno de Camboya tenga flexibilidad para utilizar los recursos disponibles del programa de recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12 y el programa de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos, con el fin de satisfacer las necesidades específicas que pudieran presentarse durante la ejecución del proyecto;
- b) en lo posible, el programa de recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12 y el programa de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos se pondría en ejecución en etapas para poder transferir los recursos a otras actividades, tales como capacitación o adquisición adicional de herramientas de servicio, si los resultados propuestos no se alcanzan;
- c) el programa de recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12 y el programa de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos no deban comenzar hasta que la legislación que controle las importaciones de CFC esté vigente y se hayan tomado las medidas para asegurar que los precios del mercado local de CFC y de los refrigerantes sin SAO sean similares; y
- d) el PNUD y el PNUMA proporcionaran la supervisión apropiada del proyecto durante toda la ejecución.

<b>Título del proyecto</b>	<b>Financiamiento del proyecto (\$EUA)</b>	<b>Costo de apoyo (\$EUA)</b>	<b>Organismo de ejecución</b>
Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: programa de recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12 y de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos	625.000	46.875	PNUD
Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: programa de capacitación de técnicos en refrigeración y aire acondicionado	130.000	16.900	PNUMA
Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: programa de capacitación de funcionarios de aduana	85.000	11.050	PNUMA
Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: ayuda y supervisión de las actividades propuestas en el proyecto de RMP	50.000	6.500	PNUMA

## HOJA DE EVALUACIÓN DE PROYECTO CAMBOYA

SECTOR: refrigeración                      Uso de SAO en el sector (2002):                      94,2 toneladas PAO

Umbrales de relación de costo a eficacia del subsector:                      N/C \$EUA/kg

### *Título del proyecto*

- (a) Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: creación de un sistema de otorgamiento de licencias para la importación/exportación de SAO
- b) Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: programa de concientización y de incentivos
- c) Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: recuperación y reciclado del refrigerante CFC-12
- d) Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: capacitación de técnicos de refrigeración y aire acondicionado
- e) Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: capacitación de funcionarios de aduana
- f) Ejecución del plan de gestión de refrigerantes: ayuda y supervisión de la ejecución

Datos del proyecto	Plan de gestión de refrigerantes					
	(a)	(b) *	(c) *	(d)	(e)	(f)
Consumo de la empresa (toneladas PAO)			16,15			
Impacto del proyecto (toneladas PAO)		20	16,15			
Duración del proyecto (meses)	12	48	36	24	24	36
Monto inicial solicitado (\$EUA )	58 750	632 000	241 653	179 000	109 000	90 000
Costo final del proyecto (\$EUA ):						
Costo adicional de capital a)	58 750		223 230			
Costo de imprevistos b)			18 423			
Costo adicional de explotación c)						
Costo total del proyecto (a+b+c)	58 750	625 000		130 000	85 000	50 000
Propiedad local (%)	100%	100%		100%	100%	100%
Componente de exportación (%)	0%	0%	0%	0%	0%	0%
<b>Monto solicitado (\$EUA )</b>	58 750	625 000		130 000	85 000	50 000
Relación de costo a eficacia (\$EUA /kg.)		31,25				
¿Financiación de contraparte confirmada?						
Organismo nacional de coordinación		Ministerio de Medio Ambiente				
Organismo de ejecución	Suecia	PNUD	PNUD	PNUMA	PNUMA	PNUMA

<i>Recomendaciones de la Secretaría</i>						
Monto recomendado (\$EUA )	0	625 000		130 000	85 000	50 000
Impacto del proyecto (toneladas PAO)		20				
Relación de costo a eficacia (\$EUA /kg)		31,25				
Costo de apoyo del organismo de ejecución (\$EUA )		46 875		16 900	11 050	6 500
Costo total al Fondo Multilateral (\$EUA)	0	671 875		146 900	6 500	56 500

\* Combinado en un subproyecto: recuperación y reciclado del programa del refrigerante CFC-12 y de concientización e incentivos para el subsector de aire acondicionado de vehículos.

- - - -